






Directives de déclaration de l'utilisation de l'intelligence artificielle générative dans une production étudiante

Ce document est complété par la personne enseignante et est partagé aux personnes étudiantes avec les directives pour la réalisation de la production.

Titre et sigle du cours :	Cliquez ou appuyez ici pour entrer du texte.
Session, date :	Cliquez ou appuyez ici pour entrer du texte.
Nom de la personne enseignante :	Cliquez ou appuyez ici pour entrer du texte.
Titre de la production :	Cliquez ou appuyez ici pour entrer du texte.

Niveau d'utilisation autorisé dans le cadre de cette production

NIVEAU 0	NIVEAU 1	NIVEAU 2	NIVEAU 3	NIVEAU 4
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
				
Utilisation interdite	Utilisation limitée	Utilisation guidée	Utilisation balisée	Utilisation libre

Pour le domaine :

- Disciplinaire
 Langues

Informations relatives au droit d'auteur

Si vous envisagez d'utiliser un outil d'intelligence artificielle générative (IAG) dans le cadre de la production citée précédemment, veuillez prendre en considération les points suivants :

- Vous êtes responsable de tout contenu produit avec ou sans IAG et intégré à votre production.
- Les produits des outils d'IAG peuvent très souvent comporter des erreurs ou des faussetés (hallucinations) : il est donc doublement important de valider tout contenu généré par ces outils.
- Dans l'état actuel de la Loi sur le droit d'auteur du Canada, les productions faites par l'IAG sont du **domaine public** puisque les outils d'IAG ne sont pas reconnus comme des auteurs au sens de la Loi et que les contenus générés ne répondent pas aux critères d'une œuvre protégée, notamment aux critères d'originalité.
- L'entreprise qui fournit le service pourrait avoir certaines exigences dans ses conditions d'utilisation. Comme l'algorithme et le code informatique appartiennent à l'entreprise qui les a développés, il est important de tenir compte de ces conditions. Celles-ci pourraient également fournir des précisions relatives à la réutilisation des données soumises (confidentialité).



Comment déclarer l'utilisation de l'IAG dans une production?

Dans l'esprit d'une conduite intègre et responsable, vous devez TOUJOURS mentionner de façon explicite toute utilisation de l'intelligence artificielle, conformément au [Règlement des études](#) (9.4.1 Délits relatifs aux études). De plus, **à des fins pédagogiques, il est recommandé de toujours intégrer à la production les requêtes, de même que les réponses intégrales générées par les outils d'IAG**. Celles-ci pourront être intégrées directement dans le corps du texte ou en note de bas de page. Les réponses longues pourraient être insérées en annexe de votre document ou dans des documents supplémentaires, selon les directives de la personne enseignante.

La liste suivante présente les règles de présentation à suivre en fonction du type de contenu généré qui s'inspirent du modèle d'une adaptation française de l'APA. Certaines adaptations peuvent être apportées selon le style convenu pour la remise des travaux.

Cas de figure	Règles de présentation
Bibliographie	<p>Pour chaque IAG utilisé, ajoutez aux références bibliographiques, à la fin de votre document, la référence du modèle de l'entité qui l'a développé en suivant les règles suivantes :</p> <p>Nom de l'entité créatrice de l'IAG. (Date de la version utilisée). <i>Nom de l'outil d'IAG (version)</i> [descriptions supplémentaires]. URL</p> <p>Notes</p> <ul style="list-style-type: none">• Le nom de l'outil d'IAG sert de titre et est en italique.• Le but du texte entre crochets est de décrire brièvement le type de modèle. Actuellement, l'IAG est majoritairement un « grand modèle de langage », cette mention se retrouve donc entre crochets.• Lorsque le nom de l'éditeur est différent de l'entité créatrice de l'IAG, inscrivez le nom de l'éditeur devant l'URL.• L'URL indiquée doit mener directement à la page à partir de laquelle le <i>chat</i> peut être lancé. <p><i>Exemple</i></p> <p>OpenAI. (2024). <i>ChatGPT 3.5</i> (version du 3 mai) [grand modèle de langage]. https://chat.openai.com/chat</p>
Mention unique	<p>S'il s'agit d'une mention pour l'ensemble du document, insérez dans les pages préliminaires ou finales, le nom de l'entité créatrice de l'IAG (ou de l'outil lorsque le nom de l'entité diffère de celui de l'outil, comme ChatGPT de OpenAI), ainsi que l'utilisation que vous en avez faite.</p> <p>Puis, insérez la référence du modèle dans la bibliographie.</p> <p><i>Exemples</i></p> <p>Certaines formulations de cette production ont été assistées par ChatGPT 4 (version 23 mars).</p> <p><i>Note : la personne enseignante pourrait vous demander de noter chacune des utilisations directement dans le corps du texte.</i></p> <p>La mise en page de ce document a été générée par Gamma (version gratuite), puis adaptée à partir de la requête « ... ».</p> <p>Cet exercice a été généré par Gemini (version 1.0) à partir de la requête « ... ».</p> <p>Gemini (version 1.0) a été utilisé dans le but d'élaborer une ébauche de plan et l'organisation des idées de ce document.</p>

Cas de figure	Règles de présentation		
Citation dans le corps du texte	<p>Pour chaque texte généré par un outil d'IAG, précisez, dans le corps du texte, l'entité créatrice de l'IAG. Cette référence prend la forme d'une citation auteur-date (style APA) même si l'élément généré appartient techniquement au domaine public, l'auteur étant remplacé par l'entité créatrice de l'IAG.</p> <p>Puis, insérez la référence du modèle dans la bibliographie.</p>		
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="459 432 638 621"> Citation directe </td> <td data-bbox="638 432 1463 621"> <p>Après la citation, inscrivez, entre parenthèses, le nom de l'entité créatrice de l'IAG, suivi de l'année de la version utilisée :</p> <p><i>Exemple</i></p> <p>Lorsque la requête suivante est soumise à ChatGPT : « est-ce que ... ? », le texte généré indique que « ... ». (OpenAI, 2024).</p> </td> </tr> </table>	Citation directe	<p>Après la citation, inscrivez, entre parenthèses, le nom de l'entité créatrice de l'IAG, suivi de l'année de la version utilisée :</p> <p><i>Exemple</i></p> <p>Lorsque la requête suivante est soumise à ChatGPT : « est-ce que ... ? », le texte généré indique que « ... ». (OpenAI, 2024).</p>
	Citation directe	<p>Après la citation, inscrivez, entre parenthèses, le nom de l'entité créatrice de l'IAG, suivi de l'année de la version utilisée :</p> <p><i>Exemple</i></p> <p>Lorsque la requête suivante est soumise à ChatGPT : « est-ce que ... ? », le texte généré indique que « ... ». (OpenAI, 2024).</p>	
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="459 642 638 852"> Paraphrase </td> <td data-bbox="638 642 1463 852"> <p>Après la paraphrase, inscrivez, entre parenthèses, le nom de l'entité créatrice de l'IAG, suivi de l'année de la version utilisée :</p> <p><i>Exemple</i></p> <p>Lorsque la requête suivante est soumise à Perplexity : « est-ce que ... ? » la réponse générée indique que [reformulation de la réponse en ses propres mots] (Perplexity AI, 2024).</p> </td> </tr> </table>	Paraphrase	<p>Après la paraphrase, inscrivez, entre parenthèses, le nom de l'entité créatrice de l'IAG, suivi de l'année de la version utilisée :</p> <p><i>Exemple</i></p> <p>Lorsque la requête suivante est soumise à Perplexity : « est-ce que ... ? » la réponse générée indique que [reformulation de la réponse en ses propres mots] (Perplexity AI, 2024).</p>	
Paraphrase	<p>Après la paraphrase, inscrivez, entre parenthèses, le nom de l'entité créatrice de l'IAG, suivi de l'année de la version utilisée :</p> <p><i>Exemple</i></p> <p>Lorsque la requête suivante est soumise à Perplexity : « est-ce que ... ? » la réponse générée indique que [reformulation de la réponse en ses propres mots] (Perplexity AI, 2024).</p>		
Image	<p>Pour chaque image générée par un outil d'IAG, inscrivez la référence sous l'image, en incluant la requête, suivie de la référence complète en bibliographie ou mettez la référence complète, incluant la requête, en note de bas de page. Référez-vous aux règles de présentation de la référence bibliographique d'un texte expliquées précédemment.</p> <p><i>Exemple de référence sous la photo et en bibliographie</i></p> <p>Sous l'image : Image générée à partir de la requête « ... », par <i>Midjourney</i>, 2024, Domaine public. https://www.midjourney.com/home</p> <p>Dans la bibliographie : Midjourney. (2024). <i>Midjourney</i> (version 6) [grand modèle de langage]. https://www.midjourney.com/home</p> <p><i>Exemple de référence en bas de page</i></p> <p>Cette image a été générée à partir de la requête « ... ».</p> <p>OpenAI. (2024). <i>DALL-E 3</i> (version 3) [grand modèle de langage]. Domaine public. https://chat.openai.com/chat</p>		
Code informatique	<p>Précisez en commentaire, dans le code informatique généré, l'outil d'IAG qui a été utilisé et l'utilisation que vous en avez faite, suivi de la référence bibliographique. Il est possible d'annoter une section de code ou le document en entier.</p> <p><i>Exemple</i></p> <p>Cette section du code informatique a été annotée par ChatGPT 4, puis adaptée à partir de la requête « ... ».</p> <p>OpenAI. (2024). <i>ChatGPT 4</i> (version du 3 mai) [grand modèle de langage]. https://chat.openai.com/chat</p>		

Pour aller plus loin : les sources d'inspiration de ce document

Bureau du droit d'auteur. (s. d.). *Intelligence artificielle*. Université Laval | Bibliothèque.
<https://www.bda.ulaval.ca/intelligence-artificielle/>

Collecto. (s. d.). *Outil bibliographique : Échange avec un agent conversationnel*. Diapason.
https://mondiapason.ca/fichiers/OutilBibliographique/#1_5_483

Les bibliothèques. (s. d.). *Citer œuvres et images en style APA (7e éd.) : Image générée par IA*. Université de Montréal. <https://bib.umontreal.ca/citer/styles-bibliographiques/citer-oeuvres-images-style-apa?tab=5313522>

Les bibliothèques. (s. d.). *Citer selon les normes de l'APA, 7e édition : En bibliographie (modèles)*. Université de Montréal. <https://bib.umontreal.ca/citer/styles-bibliographiques/apa?tab=5248896>

McAdoo, T. (2024, 23 février). *How to cite ChatGPT*. APA Style. <https://apastyle.apa.org/blog/how-to-cite-chatgpt>

Service des bibliothèques et archives. (2024, 6 mai). *Intelligences artificielles : Rédaction et citation*. Université de Sherbrooke. <https://libguides.biblio.usherbrooke.ca/IA/redaction>

Cette ressource a été produite grâce à la collaboration des conseillers pédagogiques : Ariane Hillman Beauchesne, Marianne Dubé, Serge Piché et de la bibliothécaire, Mireille Léger-Rousseau.

Les illustrations utilisées dans ce document s'inspirent d'images vectorielles du site [Flaticon](https://flaticon.com) créées par Yogi Aprellyanto, ainsi que Freepik. Elles ont été personnalisées par les autrices de ce document.